

AQUATIC-SUB

Submarino Radio-Control

MANUAL DE INSTRUCCIONES
ESPAÑOL



Contenido:

- Submarino
- Mando a distancia
- Manual de instrucciones

Características principales:

- Funciones de radio control
- El submarino se puede controlar para que se sumerja en el agua y vuelva a emerger
- Tanto el submarino como el controlador son resistentes al agua

Precauciones de seguridad:

• Para los padres: este juguete está recomendado para niños de 5 años o mayores. Para asegurarse de que sus hijos juegan de forma segura mientras se divierten, repase las instrucciones de seguridad con sus hijos. Se recomienda la supervisión de un adulto si hay niños menores de 5 años cerca del juguete.

- **NO LEVANTE** el submarino en movimiento.
- Mantenga las manos, el pelo y la ropa suelta lejos de los motores cuando el interruptor esté encendido (ON)
- Extraiga las pilas del submarino y del transmisor cuando no se utilice.
- **NO PONGA EN MARCHA** el submarino cerca de nadadores; manténgase alejado del borde del agua durante el funcionamiento.

Advertencia: Los cambios y modificaciones de la unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la entidad responsable de su conformidad pueden invalidar el permiso del usuario para utilizar el equipo.

Precauciones:

Las pilas no recargables no deben cargarse. Las pilas recargables deben extraerse del vehículo para ser cargadas. Las pilas recargables sólo deben ser cargadas por un adulto. No deben mezclarse pilas gastadas con nuevas ni pilas de tipo diferentes. Sólo deben usarse pilas del tipo recomendado o equivalentes. Deben insertarse las pilas respetando la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben extraerse del vehículo. Los terminales de suministro no deben cortocircuitarse.

Cuidados y mantenimiento:

Extraiga siempre las pilas del juguete cuando no lo utilice durante un largo periodo de tiempo. Limpie el juguete con suavidad utilizando un paño limpio humedecido. Mantenga el juguete alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor. No sumerja el submarino y el transmisor en el agua a menos que el compartimiento de las pilas esté adecuadamente cerrado y bloqueado.

Notas:

- Se recomienda la supervisión de un adulto durante la instalación o sustitución de las pilas.
- Se recomienda utilizar pilas nuevas en este juguete para obtener un rendimiento óptimo.
- Se aconseja sustituir las pilas por otras nuevas en cuanto se observe que no funciona normalmente.
- Las interferencias ocasionarán la pérdida de control o el funcionamiento incontrolado del vehículo si se utiliza cerca de teléfonos inalámbricos, monitores de bebés, dispositivos electrónicos u otros dispositivos controlados por radio.
- Para hacer una carrera con 2 submarinos, cada uno debe funcionar en una frecuencia distinta. Uno con 27 MHz y el otro con 49 MHz. Si ambos están en la misma frecuencia, sus señales se interferirán entre sí.
- Los usuarios deben guardar y conservar esta información para futuras consultas.
- Los usuarios deben utilizar el producto observando estrictamente las instrucciones del fabricante.

Requisitos de pilas para el transmisor:	
	Alimentación : 3V CC 0,05W
	Voltaje : 2 de 1,5V "AA" / LR6 / AM3
	Pilas : 2 de 1,5V tamaño "AA" (no incluidas)

Requisitos de pilas para el submarino:	
	Alimentación : 3V CC 3,6W
	Voltaje : 2 de 1,5V "AA" / LR6 / AM3
	Pilas : 2 de 1,5V tamaño "AA" (no incluidas)

Silverlit®

© 2015 Silverlit

SILVERLIT SAS
Espace Green Parc, Route de Villepele, 91280 Saint Pierre du Peray / FRANCE



"Este producto cumple con todas las normas y requisitos de la Directiva 2009/48/CE sobre la seguridad de los juguetes (EN 71 y ASTM F963)" y la Directiva 1999/5/EC"

ADVERTENCIA - Peligro de Asfixia



No recomendado para niños menores de 3 años por contener piezas pequeñas que pueden ser ingeridas o inhaladas por el niño y producir asfixia.

27 MHz

Puede encontrar la Declaración de Conformidad en nuestra web: www.worldbrands.es



WEEE

Cuando este aparato se encuentre fuera de uso, extraiga las baterías y guárdelas en forma separada. Lleve los componentes eléctricos a los puntos de recolección local de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Los demás componentes pueden eliminarse junto con los desechos domésticos.

DECLARACIÓN FCC:

Este aparato cumple con la Parte 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Tales límites se han fijado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales emitidas en una vivienda. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no vayan a producirse interferencias en alguna instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse por medio del encendido y el apagado del equipo, el usuario debe intentar solucionar la interferencia con una de las medidas siguientes:

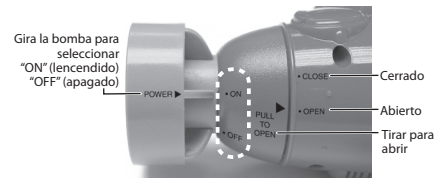
- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio o TV experimentado para obtener ayuda.

ÍNDICE DE PIEZAS

TRANSMISOR



SUBMARINO



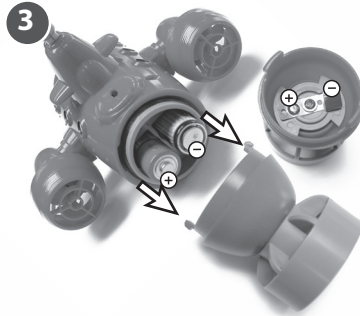
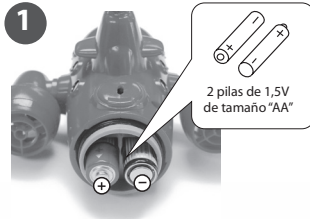
Colocación de las pilas:

Tanto el submarino como el controlador requieren 2 pilas de 1,5V de tamaño "AA". (Fig. 1 y Fig. 5)

SUBMARINO

Compruebe que el interruptor de energía está en la posición "OFF" (Apagado).

1. Gire el conjunto de hélice del submarino en el sentido de las agujas del reloj (unos 30 grados) y luego tire del mismo hacia fuera para quitar la tapa de las pilas (Fig. 2)
2. Coloque 2 pilas tamaño "AA" en el submarino, con los signos "+" y "-" como se indica en el compartimento de pilas (Fig. 1)
3. Inserte las pestañas de bloqueo de la tapa de pilas en la ranura el cuerpo del submarino, con la polaridad de las pilas siguiendo la de la tapa, y luego gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear la tapa (Fig. 3)



TRANSMISOR

1. Use un destornillador de estrella para aflojar el tornillo (en sentido contrario a las agujas del reloj) (Fig. 4)
 2. Coloque pilas nuevas de 1,5V tamaño "AA" con los signos "+" y "-" como se indica en continuación. (Fig. 5)
- Cierre la tapa utilizando el destornillador de estrella.



Para comenzar a jugar con su Submarino

- Gira la bomba ubicada en la popa en el sentido de las agujas del reloj para ponerlo en marcha.
- Coloca el motor izquierdo y el derecho en paralelo al eje del cuerpo del submarino, luego colócalo en el agua, el submarino flotará. Dirígelo con el mando a distancia para que se desplace hacia delante o gire sobre la superficie del agua.
- Coloca el motor izquierdo y el derecho en vertical al eje del cuerpo del submarino, luego colócalo en el agua hasta su línea de flotación (Fig. 6). Usa la tecla "hacia adelante" del mando a distancia para dejar que el submarino se sumerja en el agua (puedes usar la tecla "hacia atrás" del mando a distancia para que el submarino vuelva a la superficie).
- Después de usarlo, apaga el R/C Submarino.
- Si el submarino va a quedar "aparcado" durante un período de tiempo relativamente largo, quita todas las pilas del submarino y el transmisor.



Acciona el transmisor	Posición del motor	Acción del submarino
	Paralelo	Se mueve hacia delante
	Vertical	Se sumerge
	Paralelo	Gira hacia atrás a la derecha
	Vertical	Vuelve a emerger
<p>⚠ Advertencia: Nunca permita que los niños jueguen en o cerca del agua sin la supervisión de un adulto.</p>		

Consejos para la conducción:

- Usa el submarino solamente en aguas claras y tranquilas. Se recomiendan las piscinas y los estanques poco profundos.
- Después de usarlo, pásale una toalla y deja que se seque completamente.
- Si tu R/C Submarine funciona de forma errática, el problema suele ser una interferencia causada por cables de alta tensión, radios, u otros vehículos con radio control que se encuentren cerca o funcionando en la misma frecuencia que el tuyo. Es posible que debas buscar otro lugar para jugar.
- No lo utilices junto a paredes de hormigón que pueden afectar la transmisión.
- Tu submarino está diseñado para funcionar en agua dulce. Evita el uso en agua salada.
- No sumerjas el submarino y el mando a distancia en el agua durante mucho tiempo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El submarino no funciona o funciona mal cuando se acciona con el transmisor	Se ha producido una interferencia de alta frecuencia cerca de líneas de alta tensión, transformadores y determinados tipos de edificios	Evita estas situaciones en lo posible o escoge otro lugar para poner en marcha el submarino
Pérdida de control	<ul style="list-style-type: none"> • Otro vehículo de radio control que utiliza la misma frecuencia está funcionando cerca del tuyo • Fuera de la distancia de control 	<ul style="list-style-type: none"> • Procura competir con otros vehículos utilizando frecuencias distintas • Vete a otro sitio donde no haya interferencias de radiofrecuencias de otros dispositivos
El submarino funciona lentamente o no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • La conexión de las pilas está floja • El interruptor principal no está en la posición "ON" • Las pilas no están colocadas correctamente en el compartimento • Las pilas están gastadas 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprueba la conexión de las pilas • Enciende el interruptor • Comprueba la polaridad de las pilas • Sustituye las pilas usadas por otras nuevas

AQUATIC-SUB

Submarino Rádio Controlo

MANUAL DE INSTRUÇÕES
PORTUGUÊS



Conteúdo:

- Submarino
- Transmissor
- Manual de instruções

Características principais:

- Funções de rádio controlo
- O submarino pode ser controlado para submergir na água e volver a imergir
- Submarino e transmissor submergíveis

Precauções de segurança:

• Para os pais: este brinquedo não é recomendado a crianças menores de 5 anos. Para garantir que as suas crianças brincarem com segurança, revise instruções de segurança com as suas crianças. É recomendado a supervisão de um adulto se houver crianças menores de 5 anos perto do brinquedo.

- **NÃO ELEVAR** o submarino em movimento.
- Mantenha as mãos, cabelos e roupas soltas longe do motor quando o interruptor está ligado (ON)
- Retira sempre as pilhas do brinquedo e transmissor quando não em uso.
- **NÃO UTILIZE** o submarino próximo a nadadores; mantenha longe da beira da água durante o funcionamento.

Advertência: Todas as mudanças que se realizem a esta unidade que não estejam aprovadas pela parte responsável do seu cumprimento, podem invalidar a autorização do utilizador para operar este equipamento.

Precauções:

Não se deve carregar pilhas não recarregáveis. Devem ser retiradas as pilhas recarregáveis antes de iniciar a carga. As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas somente por um adulto. Não se deve misturar diferentes tipos de pilhas, nem novas com usadas. Recomenda-se que utilize pilhas do mesmo tipo ou equivalentes. Das pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correcta. Deve remover as pilhas esgotadas do transmissor. Os terminais de fornecimento de energia não devem ser curto-circuitos.

Cuidado e Manutenção:

Retire sempre as pilhas do brinquedo quando não utilizado durante um período prolongado. Passar um pano húmido suavemente para manter o brinquedo limpo. Mantém o submarino longe da luz directa, do sol e de fontes de calor directas. Não submerja o seu veículo no seu comando na água antes que o compartimento das pilhas esteja correctamente fechado.

Notas:

- Recomenda-se a supervisão de uma adulto ao instalar ou a substituir as pilhas.
- Recomenda-se que utiliza pilhas novas alcalinas para o comando afim de obter máximo rendimento.
- É aconselhado a substituição de pilhas quando notar que o brinquedo não funciona correctamente.
- As interferências causam a perda de controlo ou um mau controlo sobre o brinquedo, evite brincar perto de dispositivos eletrónicos, monitores de bebés ou outros dispositivos controlados por rádio.
- Para fazer uma corrida com dois submarinos, cada um deve operar em uma frequência diferente. Um com 27 MHz e outro com 49 MHz. Se ambos submarinos estiverem na mesma frequência, os sinais interferir um com os outros.
- Os utilizadores devem guardar e conservar esta informação para futuras consultas.
- Os utilizadores devem utilizar o producto observando estritamente as instruções do fabricante.

Requisitos de pilhas para o transmissor:

	Alimentação	----
	Tensão	: 3V CC 0,05W
	Pilhas	: 2 de 1,5V "AA" / LR6 / AM3
	Requiere 2 pilhas de 1,5V tamanho "AA" (não incluídas)	

Requisitos de pilhas para o submarino:

	Alimentação	----
	Tensão	: 3V CC 3,6W
	Pilhas	: 2 de 1,5V "AA" / LR6 / AM3
	Requiere 2 pilhas de 1,5V tamanho "AA" (não incluídas)	

SILVERLIT SAS
Espace Green Parc, Route de Villepele, 91280 Saint Pierre du Perray / FRANCE



"Este produto cumpre todas as normas e requisitos da Directiva 2009/48/CE relativa à segurança dos brinquedos (EN 71 e ASTM F963) ea Directiva 1999/5/EC"

ADVERTÊNCIA - Perigo de Asfíxia



Não recomendado a crianças menores de 3 anos por conter peças susceptíveis de serem ingeridas ou inaladas e produzir asfíxia.

DECLARAÇÃO DA FCC:

Esta máquina a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes condições:

1) Esta máquina não pode causar interferências prejudiciais.

2) Esta máquina deve aceitar as interferências recebidas, incluindo as interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

NOTA: este equipamento foi testado e certifica-se que cumpre com os limites para a classe B de máquinas digitais, respectivamente a parte 15 residencial. Este equipamento produz, usa e pode radiar energia de rádio frequência e se não estiver instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais a comunicações de rádio.

Todavia não está garantido que uma interferência não ocorra numa instalação particular. Se este equipamento causar interferências prejudiciais ao receptor de rádio ou televisão, que possam determinar em ligar ou desligar o equipamento, o utilizador pode tentar corrigir as interferências com as seguintes medidas.

- Reorientar ou volte a colocar a antena receptora.
- Aumente a separação entre o comando e o equipamento.
- Ligue o equipamento a uma tomada diferente da que está no momento.
- Consulte um técnico em rádio/tv para que o ajude.

27 MHz

Você pode encontrar a Declaração de Conformidade no nosso site: www.worldbrands.es



WEEE

Quando esta peça se encontrar fora de uso, retire as pilhas e guarde-as de forma separada.

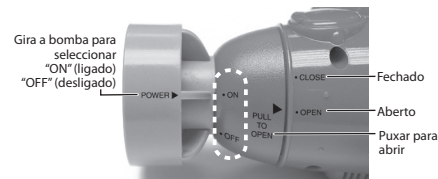
Leve os componentes elétricos aos pontos de recolha de local para equipamentos elétricos e eletrónicos domésticos. Os restantes componentes podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

ÍNDICE DE PEÇAS

TRANSMISSOR



SUBMARINO



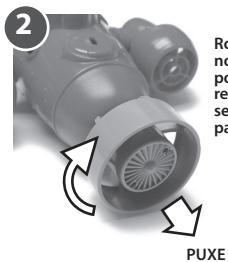
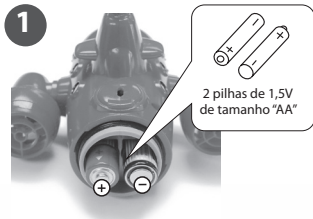
Colocação das pilhas:

Tanto o submarino como o transmissor necessitam de 2 pilhas de 1,5V de tamanho "AA". (Fig. 1 e Fig. 5)

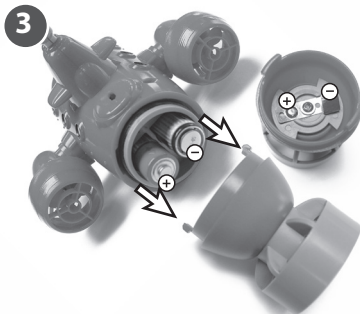
SUBMARINO

Certifique que o interruptor de energia está em posição "OFF" (Desligado).

1. Rode o conjunto de hélice do submarino no sentido dos ponteiros do relógio (uns 30 graus) e a seguir puxe o mesmo para fora para tirar a tampa das pilhas (Fig. 2)
2. Coloque 2 pilhas tamanho "AA" no submarino, com os sinais "+-" e "-+" como indicado no compartimento das pilhas (Fig. 1)
3. Insira as pestanas de bloqueio da tampa das pilhas na ranhura do corpo do submarino, com a polaridade das pilhas seguindo a da tampa, a seguir rode-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio para bloquear a tampa (Fig. 3)



Rode primeiro no sentido dos ponteiros do relógio e a seguir puxe para fora.



TRANSMISSOR

1. Use soma chave de fendas estrela (para ranhuras em cruz) para desapertar o parafuso (em sentido contrário aos ponteiros do relógio) do compartimento das pilhas (Fig. 4)
2. Coloque as pilhas novas de 1,5V tipo "AA" com os símbolos "+-" e "-+" como se mostra no interior do compartimento (Fig. 5) Feche a tampa utilizando a chave de parafusos estrela.



Para começar a brincar com o Submarino

- Rode a bomba localizada na popa no sentido dos ponteiros do relógio para o meter em funcionamento.
- Coloque o motor esquerdo e o direito em paralelo ao eixo do corpo do submarino, a seguir coloca-o na água e este flutuará. Dirige-o com o transmissor para que se desloque em frente ou rode à superfície da água.



- Coloca o motor esquerdo e o direito na vertical ao eixo do corpo do submarino, a seguir coloca-o na água até à sua linha de flutuação (Fig. 6) Usa a tecla "para a frente" do comando à distância para deixar que o submarino submerja na água (podes usar a tecla "para trás" do transmissor para que o submarino volte à superfície)
- Depois de usar o Submarino, desligue-o.
- Se vai deixar de utilizar o submarino durante um tempo prolongado, retire todas as pilhas do veículo e do transmissor.

Acciona o transmissor	Posição do motor	Ação do submarino
	Paralelo	Anda para frente
	Vertical	Submergir
	Paralelo	Roda para trás à direita
	Vertical	Volta a emergir
<p> Advertência: Nunca deixe uma criança na água ou perto desta sem a supervisão de um adulto.</p>		

Utilizar o Submarino:

- Usa o submarino somente em águas claras e tranquilas. Recomenda-se piscinas e tanques pouco profundos
- Depois de cada utilização, seque o submarino com um pano limpo e deixe-o secar completamente
- Se o submarino funciona sem controlo, o problema pode ser resultado de alguma interferência causada por aparelhos de alta tensão, rádios ou outros veículos de rádio controlo que estão a funcionar muito perto e com a mesma frequência, deverá mudar de sítio para brincar.
- Não jogue junto a paredes de betão armado, podem prejudicar a sua transmissão.
- O submarino foi desenhado para funcionar em água doce. Evite brincar com ele em água salada.
- Não submerja o submarino durante demasiado tempo.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
O submarino não funciona ou funciona mal quando se acciona com o transmissor	Interferência de alta-frequência perto de linhas de alta tensão, transformadores e determinados tipos de edifícios	Evite estas situações dentro da sua possibilidade ou escolha outro lugar para brincar com o submarino
Perda de controlo	<ul style="list-style-type: none"> • Outro veículo de rádio controlo utiliza a mesma frequência que a sua e está perto do seu submarino. • O submarino está fora do raio de alcance de controlo 	<ul style="list-style-type: none"> • Tente competir com outros veículos utilizando frequências distintas • Vá para outro lugar onde não exista interferências de radiofrequências ou outros dispositivos.
O submarino funciona lentamente ou não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • A ligação das pilhas está frouxa • O interruptor principal não está na posição "ON" • As pilhas não estão colocadas correctamente no compartimento • As pilhas estão gastas 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprova a ligação das pilhas • Liga o interruptor para a posição "ON" • Comprova a colocação das pilhas • Substitui as pilhas gastas por novas